



## Cambodge, Vietnam

# Au fil du Mékong : sens Vietnam > Cambodge NOUVEAU

*Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'une de nos croisières.*

*Vous trouverez dans votre programme des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.*

**Valable pour les départs du 06/01/2026 au 08/12/2026 inclus**

**Nombre de participants : Minimum : 3 / Maximum : 90**

Rythme : **2/5** Histoire & culture : **3/5** Nature : **3/5** Enfants à partir de 12 ans



Du Tibet au sud du Vietnam, en passant par la Chine, la Birmanie, la Thaïlande, le Laos et le Cambodge, le Mékong, fleuve vital pour cette partie du sud-est asiatique, sera votre hôte le temps d'une magnifique croisière. Entre passé et présent, vous visiterez les mythiques temples d'Angkor à la beauté fascinante mais aussi les villages locaux et les villes animées de Phnom Penh et Hô Chi Minh. Vous découvrirez également, au fil de vos visites, la spiritualité et les religions de ces peuples attachants.

### Les **INCONTOURNABLES** Nouvelles Frontières

- Une croisière francophone encadrée par un guide, conférencier et directeur de croisière francophones.
- Toutes les excursions incluses.
- 2 journées complètes consacrées aux temples du site d'Angkor.
- L'intervention d'un conférencier spécialiste lors de l'escale à Phnom Penh.
- Un bateau moderne, rénové et de grand confort, avec 46 cabines pour 92 passagers.
- À bord, des cabines confortables d'une superficie minimale de 20 m<sup>2</sup> et des suites.
- Des boissons à discrétion à bord : jus et sodas en canette, bière et alcools locaux, eau, thé, café.
- Le vin local à table inclus pendant les repas à bord.
- Un itinéraire reliant des villes historiques (Hô Chi Minh, Phnom Penh et Angkor) en passant par de petites villes et des villages traditionnels (Cai Be, île de la Soie...).



## Jour 1 : Paris – Hô Chi Minh-Ville

Envol à destination de Hô Chi Minh-Ville.

Repas et nuit à bord.



## Jour 2 : Visite de Hô Chi Minh-Ville – Musée d'Histoire – Nuit à l'hôtel Sofitel Plaza 5\*

Arrivée le matin à Hô Chi Minh-Ville. **Tour panoramique** à travers les grandes artères du centre-ville, afin de découvrir le passé colonial de l'ancienne capitale du sud : le Palais de la Réunification (vue extérieure), ancien palais présidentiel et symbole de la chute de Saïgon le 30 avril 1975 ; la majestueuse cathédrale Notre-Dame de Saïgon ; la célèbre poste centrale dont la charpente aurait été conçue par Gustave Eiffel.

Transfert à l'hôtel Sofitel Plaza 5\* (ou similaire), déjeuner, puis installation dans les chambres. Poursuite de la visite de la ville avec le **Musée d'Histoire**, qui regroupe des collections importantes de la période préhistorique jusqu'à celle de la dynastie Nguyen. Dîner en ville. Nuit à l'hôtel.



## Jour 3 : Hô Chi Minh-Ville – Marché Cholon – Fabrique de laque – Embarquement à bord du R/V La Marguerite – Spectacle traditionnel Hat Boi – Vinh Long (130 km / environ 2h30)

Petit déjeuner à l'hôtel, puis transfert pour Vinh Long. En route, visite d'une **fabrique de laque**, où vous découvrirez le long procédé extrêmement minutieux de la création d'objets en laque. Puis arrêt au **marché de Cholon**, dans le quartier historique chinois de Hô Chi Minh.

Route vers Vinh Long et **embarquement à bord du R/V La Marguerite**. Déjeuner à bord et installation dans les cabines. En fin d'après-midi, départ pour la visite du **Temple de la Littérature** édifié en 1864 en l'honneur de Phan Thanh Gian, mandarin qui signa le traité de cession des 3 provinces orientales de la Cochinchine à la France, suivi d'un **spectacle traditionnel Hat Boi**, rassemblant la danse, le chant et le récit.

Retour à bord pour le cocktail et dîner de bienvenue à bord.



## Jour 4 : Vinh Long – Balade en petits bateaux – Marché flottant de noix de coco – Pagode de Vinh Buu

Le matin, départ en **excursion à bord de petits bateaux** le long d'un canal bordé d'impressionnants fours à briques et découverte d'une fabrique.

Déjeuner à bord.

Dans l'après-midi, départ en petits bateaux pour découvrir le **marché flottant de noix de coco** dans le district de Ben Tre. Puis visite de la **pagode de Vinh Buu** et retour à bord.

Dîner et nuit à bord.



## Jour 5 : Cai Be – Fabrique d’objets de décoration – Verger de fruits exotiques – Maison de l’Amant – Temple caodaïste – Sadec

Après le petit déjeuner, départ en petits bateaux locaux pour rejoindre l’île de Tan Phong. Promenade pour découvrir la **confection d’objets de décoration** à partir des jacinthes d’eau. L’après-midi se poursuit en empruntant des petits véhicules à travers les cultures de champs fruitiers. Arrêt dans un jardin pour une **initiation aux fruits exotiques**. Avant le retour à bord, passage en bateau devant la **cathédrale gothique de Cai Be** et rencontre avec une famille confectionnant des feuilles de riz et des bonbons à la noix de coco.

Déjeuner à bord.

Dans l’après-midi, arrivée à **Sa Dec**, où l’écrivain français Marguerite Duras a passé une partie de son enfance. Tour de ville pour s’imprégner de l’atmosphère empreinte d’une douceur méditerranéenne de cette ville animée du delta où subsistent quelques maisons coloniales. Visite de la « **maison du Chinois** », décrite dans L’Amant, transformée en petit musée, puis d’un **temple caodaïste**, religion synchrétique très présente dans le Sud du Vietnam. Découverte du **marché local coloré**.

Dîner à bord.



## Jour 6 : Tan Chau – Fabrique de nattes et sa fabrique de soie – Frontière Vietnam/Cambodge

Le matin, arrivée à **Tan Chau**, petite ville sur le Mékong. Embarquement sur des bateaux locaux à la découverte de Tan Chau. Avec son village agricole, sa **fabrique de nattes et sa fabrique de soie**, cette petite localité est très représentative de cette partie de l’Asie, partagée entre la ruralité et une activité économique animée. Retour à bord pour le déjeuner. Navigation vers la **frontière cambodgienne**. Dans l’après-midi, le R/V La Marguerite s’arrête à la frontière pour les formalités de sortie du Vietnam et d’entrée au Cambodge (1).

Dîner à bord.

(1) VISA : A compter des réservations du 18fev26 (booking date). La procédure rapide de E-visa est impossible quand on passe la frontière sur le Mekong. Le visa est à faire directement **par le client ou l’agence** de manière classique avec envoi des passeports. Prévoir au moins 45j de délai avant départ.



## Jour 7 : Phnom Penh – Palais Royal – Musée National – Musée Tuol Sleng- S21 – Danses traditionnelles khmères

Arrivée à **Phnom Penh**, capitale du Cambodge. Autrefois surnommée « la Perle de l’Asie », la ville était réputée pour ses larges boulevards ombragés et son architecture coloniale harmonieuse. Aujourd’hui, Phnom Penh s’appuie sur son passé pour développer une nouvelle ambition de grande capitale asiatique. Le matin, visite du **Palais Royal**, résidence du roi du Cambodge. Ce complexe de pavillons et de pagodes compose un vaste ensemble architectural. Visite de la **pagode d’Argent** qui abrite quelques trésors nationaux. Puis, poursuite par le **musée National**, le principal musée historique et archéologique du pays, qui présente l’une des plus importantes collections d’art khmer.

Déjeuner à bord.

Dans l’après-midi, visite du **musée Tuol Sleng**. Cet ancien centre de détention, sinistrement connu comme S-21 entre 1975 et 1979, a été aménagé dans un ancien lycée. Ici, dans une atmosphère recueillie, le visiteur peut prendre la mesure du drame vécu par le peuple cambodgien sous le régime des Khmers rouges. Sur le chemin du retour au bateau, arrêt à la colline de Vat Phnom, pittoresque sanctuaire dédié à Madame Penh qui a donné son nom à la ville. À bord en soirée, **spectacle de danses traditionnelles khmères**.

Dîner à bord.



## Jour 8 : Phnom Penh – île de la Soie – Tuk-tuk dans un petit village de tisserands – Conférence à bord sur le Cambodge

Tôt le matin, le R/V La Marguerite navigue jusqu'à l'**île de la Soie**. Escale et promenade à pied et en **tuk-tuk dans un petit village de tisserands**. Arrêt dans une école. Puis, le bateau reprend sa navigation pour accoster de nouveau à Phnom Penh.

Déjeuner à bord.

Dans l'après-midi, temps libre pour une **découverte individuelle de la capitale cambodgienne**. En fin de journée, **conférence à bord sur le Cambodge** par un spécialiste. Dîner et nuit à bord.



## Jour 9 : Phnom Penh – Angkor Ban, village sur pilotis

Matinée de navigation sur les superbes méandres du Mékong Supérieur encore sauvage et préservé.

Déjeuner à bord.

En début d'après-midi, arrivée à **Angkor Ban**. Angkor Ban est un des très rares villages à ne pas avoir été incendié ou détruit pendant la période Khmer rouge. C'est une plongée dans le Cambodge intime, au rythme de ses habitants. Visite du **village sur pilotis**, découverte des maisons traditionnelles dont certaines sont plus que centenaires. Retour à bord pour la poursuite de la navigation.

Dîner et nuit à bord.



## Jour 10 : Débarquement – Kampong Cham – Siem Reap – Village sur le lac Tonlé Sap – Nuit à Siem Reap

Tôt le matin, débarquement et transfert en autocar pour Siem Reap (5h). Sur la route, arrêt au **pont de Kampong Kdei** datant de l'époque angkorienne, construit sous le règne de Jayavarman VII.

Arrivée à Siem Reap et déjeuner au restaurant.

Installation à l'hôtel et première découverte de Siem Reap avec la visite d'un **village situé sur les bords du lac Tonlé Sap**.

Dîner au restaurant. Nuit au Sokha Angkor Resort 5\* (ou similaire).



## Jour 11 : Siem Reap – Temples d'Angkor – Angkor Thom – Bayon – Ta Prohm – Nuit à l'hôtel

Le matin, départ à la découverte d'**Angkor**. Bienvenue dans cette merveille archéologique qui fut la capitale flamboyante de l'empire khmer du 9<sup>e</sup> au 14<sup>e</sup> siècle et qui s'étendait du sud Vietnam à la Thaïlande et au Laos au nord. Début de la visite d'**Angkor Thom** par le **Bayon**, édifié par le grand roi bâtisseur Jayavarman VII. Reconnaisable par ses 54 tours chapeautées par des visages souriants, il se prolonge par la terrasse des Éléphants et la terrasse du Roi lépreux, dominant la place centrale de cette ancienne cité royale. Angkor Thom compte aussi deux temples pyramidaux importants, le **Phimeanakas** et le **Baphuon**, dont la restauration, par l'École française d'Extrême-Orient, fut achevée en 2011.

Déjeuner.

L'après-midi, visite du spectaculaire **monastère du Ta Prohm**, empreint de mystère et toile de fond de nombreux films d'explorateurs. Ce temple, envahi par les tentaculaires racines de fromagers géants, a été volontairement laissé dans un état proche de celui de sa redécouverte au début du 20<sup>e</sup> siècle.

Dîner au restaurant et nuit à l'hôtel.



## Jour 12 : Temples d'Angkor – Temple de Banteay Srei – Angkor Wat – Nuit à l'hôtel

Journée complète consacrée à Angkor. Le matin, visite du **temple Banteay Srei** (surnommé le temple des femmes), magnifique temple en grès rose considéré comme l'un des joyaux de l'art khmer de par la finesse des sculptures des frontons, la qualité exceptionnelle de sa décoration et de ses sculptures, ainsi que ses proportions parfaites.

Déjeuner dans un restaurant en ville.

Poursuite par le **temple d'Angkor Wat**, le plus grand des temples du site d'Angkor, dont la majesté et l'harmonie incarnent l'art khmer le plus abouti. Les galeries extérieures, décorées de sculptures et de bas-reliefs narratifs, entourent un sanctuaire central, royaume des dieux. Retour à l'hôtel. Dîner au restaurant et nuit à l'hôtel.



## Jour 13 : Centre artisanal les Senteurs d'Angkor – Siem Reap – Paris

Visite du **centre artisanal les Senteurs d'Angkor**. Cette structure, dont la vocation est de développer de façon durable et équitable l'artisanat d'art dans la région d'Angkor, forme chaque année des centaines de jeunes Cambodgiens issus de milieux défavorisés aux métiers de la sculpture sur pierre et bois, de la laque, de la dorure et de la soie.

Déjeuner, puis temps libre.

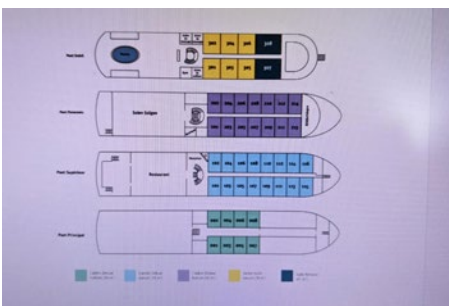
Dans l'après-midi, transfert vers l'aéroport de Siem Reap. Envol pour Paris sur vol régulier.



## Jour 14 : Arrivée à Paris

**À noter : VISA :** A compter des réservations du 18fev26. La procédure rapide de E-visa est impossible quand on passe la frontière sur le Mekong. Le visa est à faire directement par le client ou l'agence de manière classique avec envoi des passeports. Prévoir au moins 45j de délai avant départ.

# PLAN ET IMAGES DU BATEAU R/V LA MARGUERITE



Cabine deluxe Hublot



Cabine deluxe Balcon Pont supérieur



## INFORMATIONS PARTICULIÈRES

### REPAS

- La pension complète du déjeuner du jour 2 au déjeuner du jour 13.
- Les boissons à bord de La Marguerite : eau, boissons non alcoolisées en canette, bières locales, thé, café à volonté toute la journée, ainsi que le vin local pendant les repas.
- Les boissons lors des repas du séjour à Siem Reap et à Hô Chi Minh-Ville : eau minérale (50 cl /pers.), thé ou café.

### Ce qui est inclus :

- Les vols Paris/Hô Chi Minh - Siem Reap / Paris, les taxes aériennes + redevances et surcharge transporteur soumises à modifications, 1 bagage enregistré, sur les compagnies aériennes Thai Airways, Singapore Airlines, Eva Air, Air France ou Vietnam Airlines (vols réguliers avec 1 ou 2 escales).
- Les transferts aéroports A/R et les transports intérieurs, selon programme.
- L'hébergement dans les établissements cités ou similaires (normes locales), en chambre double : 3 nuits à Siem Reap et 1 nuit à Hô Chi Minh-Ville.
- L'hébergement à bord du R/V La Marguerite pendant la croisière, dans la catégorie de cabine choisie.
- La pension complète du déjeuner du jour 2 au déjeuner du jour 13.
- Les boissons à bord de La Marguerite : eau, boissons non alcoolisées en canette, bières locales, thé, café à volonté toute la journée, ainsi que le vin local pendant les repas.
- Les boissons lors des repas du séjour à Siem Reap et à Hô Chi Minh : eau minérale (50 cl /pers.), thé ou café.
- L'ensemble des visites et entrées sur les sites mentionnés au programme, avec guide local francophone.
- Les services d'un directeur de croisière francophone pendant toute la durée du voyage.
- Les pourboires pour le personnel de bord du R/V La Marguerite sauf 20 USD/personne pour les visites à Siem Reap et Saigon.

### Ce qui n'est pas inclus :

**Le visa cambodgien est à faire directement par l'agence ou le client.** Dans le sens Vietnam vers le Cambodge : Passage de la frontière sur le Mékong - le E-visa n'est pas disponible sur le site officiel e-visa cambodgien - Le Visa doit être demandé de **manière classique avec envoi des passeports par vos soins à l'Ambassade. Prévoir au moins 45j de délai avant départ.**

- 20 USD/personne de pourboire pour les visites à Siem Reap et Saigon pour les guides et chauffeurs.
- Les assurances voyage.

# VOS HÉBERGEMENTS - LE BATEAU

Voici les noms des hôtels prévus pour ce circuit.

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires de même catégorie (normes locales) :

- Hô Chi Minh-Ville : Sofitel Plaza 5\* (normes locales)
- Siem Reap - 3 nuits : Sokha Angkor Resort 5\* (normes locales)

**Votre bateau : R/V la Marguerite 5\***, construit en 2009

Longueur : 71 m - Largeur : 12 m

Ponts : Principal, Supérieur, Panorama et Soleil

Cabines : 46 - Passagers : 92 maximum

Membres d'équipage : 38

Courant : 220 V

Wifi : accessible au salon du bateau. Pendant la navigation, certaines zones reculées ne sont pas couvertes pas internet.

Monnaies à bord : Dong, dollar US et CB

Pavillon : vietnamien

## Les cabines

Les cabines, spacieuses et confortables, sont réparties sur quatre ponts et sont toutes extérieures.

Au pont Principal, les 8 cabines deluxe d'une surface de 20 m<sup>2</sup> disposent de deux hublots (non ouvrables).

Les 16 cabines Deluxe du pont Supérieur et les 14 cabines Deluxe du pont Panorama, d'une surface de 20 m<sup>2</sup>, sont équipées d'une fenêtre et d'une large baie vitrée ouvrant sur un petit balcon.

Le pont Soleil est constitué de 6 Junior Suites d'une surface de 26 m<sup>2</sup> avec fenêtre et large baie vitrée ouvrant sur un petit balcon, et de 2 Suites Terrasse de 41 m<sup>2</sup> avec fenêtre, large baie vitrée et terrasse privative.

Toutes les cabines sont climatisées et équipées d'une armoire, d'un bureau, d'un mini-bar, d'un coffre-fort, d'un sèche-cheveux et d'un téléphone (intérieur).

Aux ponts Principal, Supérieur, Panorama, les cabines Deluxe sont équipées de lits jumeaux pouvant être rapprochés, et disposent d'une salle d'eau avec douche et WC.

Les Junior Suites disposent de lits jumeaux rapprochables, les Suites Terrasse d'un lit king size et d'un canapé, ainsi que d'une salle de bain avec douche séparée et bain bouillonnant.

## Les espaces communs

Construit en 2009 dans les chantiers navals de Saïgon, le R/V La Marguerite est de conception moderne et offre de larges ouvertures sur le fleuve. Les espaces communs, dont le restaurant panoramique et le Lounge Bar, proposent une décoration sobre et intimiste, marquée par l'omniprésence du bois exotique sur les parquets et le mobilier. Le pont Soleil, équipé de chaises longues et d'une petite piscine, est le lieu de prédilection des passagers qui souhaitent observer les paysages et se détendre. Un espace de remise en forme et deux salons de massage complètent l'installation. Les spacieuses cabines possèdent pour la plupart une fenêtre et une baie vitrée ouvrant sur un balcon (à l'exception des cabines situées sur le Pont Principal).

## Animations et convivialité à bord

### Guide, conférencier et directeur de croisière francophones.

Tout au long de votre croisière, vous serez invités à participer à des animations à bord. Des exposés, animés par vos guides, vous donneront un aperçu des us et coutumes des pays traversés. Au Vietnam, un petit concert de musiques du delta du Mékong sera donné à bord tandis qu'au Cambodge, une jeune troupe vous présentera de gracieuses danses traditionnelles. Un cours de cuisine asiatique ponctuera également la croisière, tout comme la projection, au Salon, de films en rapport avec la destination.

# LES DATES VIETNAM => CAMBODGE

## LES DATES dans le sens Hô Chi Minh-Ville (Vietnam) > Siem Reap (Cambodge)

6 - 19 janvier 2026

20 janvier - 2 février 2026

3 - 16 février 2026

17 février - 2 mars 2026

3 - 16 mars 2026

17 - 30 mars 2026

31 mars - 13 avril 2026

14 - 27 avril 2026

29 septembre - 12 octobre 2026

13 - 26 octobre 2026

27 octobre - 9 nov. 2026

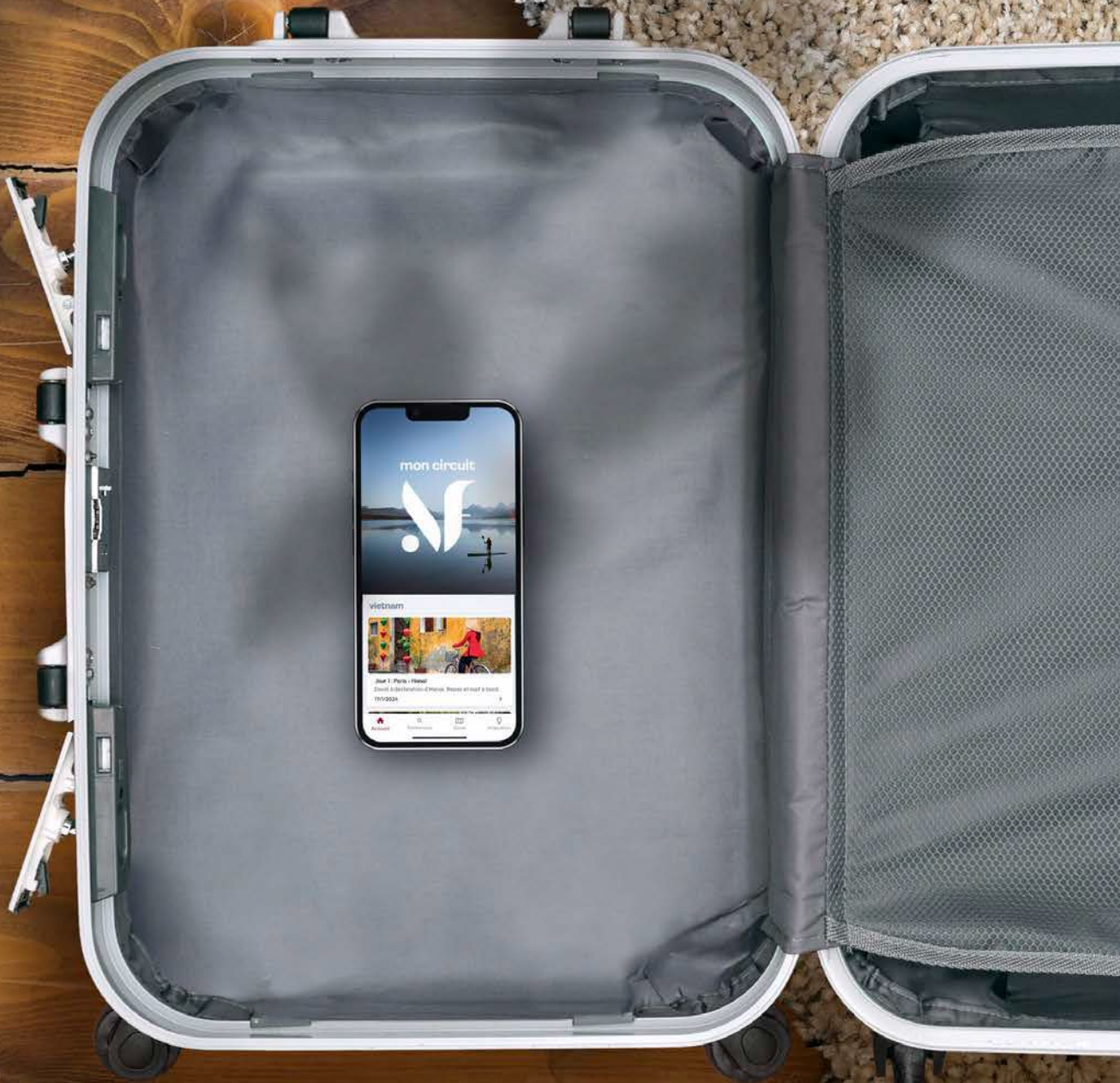
10 - 23 novembre 2026

24 novembre - 7 déc. 2026

8 - 21 décembre 2026



NOUVELLES  
FRONTIÈRES



NOUVEAU

**Voyagez avec l'essentiel.**

Billets d'avion, carnet de voyage, itinéraire détaillé...

Retrouvez tout votre voyage sur l'appli **Nouvelles Frontières** 

Téléchargez  
l'appli





# Cambodge

## INFORMATIONS CIRCUIT CAMBODGE

**Décalage horaire : +5h en été, +6h en hiver.**

**Temps de vol : de 16h à 19h avec escale.**

### ACCOMPAGNEMENT

Vous serez accompagnés d'un chauffeur et d'un guide local francophone pendant toute la durée du circuit, à l'exception des journées libres.

### POURBOIRES

Les pourboires sont une source importante de revenus pour les guides et les chauffeurs. Bien sûr, ils doivent être donnés en signe de remerciement et sont donc à votre libre appréciation. Ils ne doivent cependant pas être négligés : si le service vous apporte satisfaction, il est ainsi d'usage de laisser un pourboire pour le guide (minimum 3 € ou 3 \$US par jour et par personne) et le chauffeur (min. 2 € ou 2 \$US par jour et par personne). Prévoyez également des petits pourboires pour les bagagistes des hôtels, les garde-chaussures, les conducteurs de cyclo-poussettes et les bateliers (1 à 2 € par personne environ).

### TRANSPORT

Selon le nombre de participants, le circuit est effectué à bord d'un bus, d'un minibus ou d'une voiture climatisés. Le réseau routier est en constante amélioration mais l'état des routes sur l'ensemble du pays reste très moyen et de qualité inégale.

### HÉBERGEMENT

- Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires, de même catégorie que ceux cités dans le programme détaillé.

- La liste définitive des hôtels est disponible :

a) pour les circuits accompagnés en groupe : auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ, sur le site Tui espace Pro, dans "INFOS VENTES / circuits accompagnés / liste hôtels circuits" : <https://www.espacepro.to/Salesinformation.aspx>.

b) pour les circuits privés "Découverte du Cambodge et du Laos" ou les extensions 3 nuits "Angkor" et "Au pays du Dragon" : dans votre carnet de voyage 15 jours avant votre départ.

- Hôtels : les chambres sont composées de deux lits séparés ou d'un grand lit. La chambre triple est une chambre avec un grand lit 2 places + un lit d'appoint.

# FORMALITÉS & SANTÉ CAMBODGE

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES (1)

1/ **Passeport en cours de validité et valable au moins 6 mois après la date de votre retour.**

2/ **Formalités d'immigration** au Cambodge : le formulaire électronique obligatoire "Cambodia e-Arrival card" remplace le formulaire d'immigration standard d'arrivée en papier. Cette formalité est obligatoire et **indépendante du Visa**.

La demande s'effectue sur le site officiel <https://www.arrival.gov.kh/> dans les 7 jours qui précèdent l'arrivée au Cambodge. Pour les clients qui seront déjà en voyage dans les 7 jours qui précèdent l'entrée au Cambodge, vous pourrez faire la procédure de demande depuis votre smartphone ou depuis l'ordinateur d'un hôtel (selon disponibilité de l'ordinateur et selon l'hôtel). Nous vous conseillons de télécharger à l'avance une photo d'identité ou de vous prendre en photo, afin de pouvoir insérer cette photo sur le formulaire e-arrival dans les 7 jours avant l'arrivée au Cambodge.

Une fois le formulaire électronique complété, les voyageurs reçoivent un QR-code à présenter aux autorités cambodgiennes.

NB : la formalité de Cambodia e-Arrival card, ne concerne pas le **circuit DE LA BAIE D HALONG AUX TEMPLES D'ANGKOR**, car le passage de la frontière a lieu sur le Mékong. La procédure e-arrival card ne concerne que les arrivées aux aéroports du Cambodge.

3/ **VISA** obligatoire pour rentrer au Cambodge :

A) • **VISA : Entrée au Cambodge en remontant le Mékong entre le Vietnam et le Cambodge : circuit "DE LA BAIE D'HALONG AUX TEMPLES D'ANGKOR"**

Le e-visa cambodgien n'est pas accepté pour entrer Cambodge par le poste-frontière.

Côté Vietnam : SONG TIEN - Côté Cambodge KAOAM SAMNOR/ KANDAL MÉKONG

Le visa est délivré sur place : prévoir 36 \$US/personne en espèces.

B) • **VISA : Entrée au Cambodge à l'aéroport de Siem Reap ou de Phnom Penh :**

circuits VIETNAM avec extension 3 nuits aux temples d'Angkor avec arrivée à l'aéroport de Siem Reap et circuits en arrivée aux aéroports de Siem Reap ou de Phnom Penh :

- PUZZLE + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- HISTOIRES ET PAYSAGES + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- AU PAYS DU DRAGON + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- INDOLENT LAOS ET TEMPLES D'ANGKOR
- ANCESTRAL CAMBODGE
- CAMBODGE AUTHENTIQUE
- CAMBODGE ET LAOS AUTREMENT
- L'INDOCHINE MYTHIQUE
- circuit privé DÉCOUVERTE DU CAMBODGE ET DU LAOS
- croisière AU FIL DU MEKONG - dans le sens : Cambodge vers le Vietnam

2 possibilités pour obtenir le Visa cambodgien :

• soit en ligne sur le site officiel : <https://www.evisa.gov.kh> (tarif au 01/09/2024 : 30 \$US)

• soit directement à l'aéroport d'arrivée (Siem Reap ou Phnom Penh), mais la démarche peut être longue et vous contraindre à faire attendre le reste du groupe (c'est pourquoi nous déconseillons cette solution).

- Si vous devez renseigner le nom de l'hôtel de la première nuit au Cambodge sur un formulaire, merci de renseigner :

Arrivée Phnom Penh : Hotel KATARI, N° 61 Chrun You Hak 294, Phnom Penh, 12000, Cambodia

Arrivée Siem reap : Hotel KOULEN CENTRAL, Sivatha, Sangkat Svaydangkum Siem Reap, Cambodia

\*\*\*\*\*

• Il est vivement recommandé de disposer d'un **contrat d'assistance ou d'une assurance** permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire, au risque de ne pas avoir accès aux soins, y compris en cas d'urgence vitale.

• Les **mineurs** voyageant seuls, ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale, doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire.

• Nous vous recommandons de vous munir d'une copie papier recto-verso de vos certificats et formulaires, ou de numériser ceux-ci sur votre propre adresse électronique.

• Les réservations de nuit d'hôtels ou autres documents d'approbation venant du prestataire à destination ne sont pas nécessaires pour faire un visa d'entrée au LAOS ou au CAMBODGE et nous ne pouvons pas vous les fournir. Les sites cités ci-dessus pour obtenir le e-visa émanent de sites gouvernementaux officiels. Il se peut que des organismes prestataires proposant des visas vous demandent d'autres informations

qui ne sont pas officiellement requises ou obsolètes : là encore, nous ne serons pas en mesure de vous les fournir.

## FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Traitement antipaludéen (classification groupe 3) pour certaines régions.
- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.
- Encéphalite japonaise en zone rurale.

(1) Toutes ces informations, valables au 01/09/2025 pour les **ressortissants français**, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

# INFORMATIONS PAYS CAMBODGE

## CLIMAT

Au Cambodge, il y a deux saisons.

Lors de la saison sèche, qui commence en novembre et se termine en avril, les températures restent autour de 30 °C et les journées sont ensoleillées.

La période de mousson dure de mai à octobre. L'air est très humide et très chaud (35 °C), avec des pluies violentes mais courtes.

Au Cambodge, quelle que soit la saison, il subsiste pratiquement toujours une humidité résiduelle dans l'atmosphère. Les températures varient de 20 °C en janvier, le mois le plus frais, à 35 °C et plus en avril et mai, les mois les plus chauds de l'année.

## CUISINE

La cuisine cambodgienne mélange les influences vietnamienne, thaïlandaise, chinoise et française. L'alimentation locale est à base de riz et de soupes. Il y a davantage de plats de poissons (pêchés dans le Tonlé Sap ou le Mékong) et de poulets que de viandes de bœuf et de porc. Parmi les nombreux fruits exotiques cultivés au Cambodge, la mangue et les ananas ont ici un goût unique. En général, les asiatiques ne sont pas habitués à manger des desserts, ceci explique que les desserts sont peu élaborés, souvent quelques tranches de fruits.

Il est vivement déconseillé de consommer de l'eau du robinet ou des boissons contenant de la glace pilée. Les glaçons sont en revanche sans danger.

La plupart de vos repas sont pris dans des restaurants locaux.

Dans les régions reculées, comme le Mondolkiri et le Ratanakiri ou dans le sud du Laos, il y a peu de tourisme et par conséquent, peu de restaurant avec du choix et des plats élaborés. C'est pourquoi les menus sont assez répétitifs et simples. Nous nous en excusons par avance mais c'est le côté négatif de voyager "hors des sentiers battus".

## PRISES ÉLECTRIQUES

220 volts. Les prises sont conformes aux normes européennes. Les coupures et baisses de tension sont fréquentes, mais ont tendance à diminuer ces dernières années. Vous n'aurez pas besoin d'adaptateur.

## MONNAIE

La monnaie cambodgienne est le riel (KHR), mais le dollar américain est omniprésent et cohabite au quotidien avec la monnaie nationale. D'une manière générale, on utilise les riels pour les menues dépenses (cigarettes, journaux, courses en mototaxi, fruits ou boissons achetés à un étal de marché, par exemple). Mais pour régler les notes des restaurants et hôtels ou les transports, le dollar est utilisé la plupart du temps. Essayer donc de vous procurer un maximum de petites coupures (1 et 5 \$US).

Pour connaître le taux de change actuel, vous pouvez consulter le site : [www.xe.com](http://www.xe.com).

Attention : personne au Cambodge, dans les commerces ou les banques, n'accepte les billets en dollars américains dès lors qu'ils sont un peu déchirés, tachés, marqués ou même troués d'une épingle. Vérifiez bien vos billets au moment de l'achat !

## SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES

Religion d'État depuis 1989, le bouddhisme theravāda compte 14,2 millions d'adeptes, soit 96,4 % de la population. Les autres religions du pays sont l'islam (2,1 % de la population, dont la plupart sont des Chams) et le christianisme (1 %, pratiqué par de nombreux Vietnamiens et certains Khmers). La plupart des fêtes sont célébrées aux mêmes dates chaque année, mais certaines d'entre elles, comme le nouvel an Khmer, Pchum Ben et la fête des eaux, suivent le calendrier lunaire et varient par conséquent de quelques jours d'une année sur l'autre.

## Bon à savoir

Comme dans tous les pays très religieux, quelques règles simples doivent être observées dans les lieux de culte ; une attitude contraire pourrait être mal interprétée.

- Il est d'usage de se déchausser dès l'entrée dans l'enceinte d'une pagode ou une maison.
- Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples et de tout établissement d'État, à commencer par le Palais Royal. Les châles ou étoffes de type foulard ne sont pas autorisés sur les épaules nues. Il faut un vêtement fermé qui couvre, en haut, les épaules et, en bas, un short mi-long ou une jupe descendant au niveau des genoux.
- On ne s'assied pas sur le piédestal des statues.
- On ne pointe pas ses pieds en direction du Bouddha.
- Essayez d'être discret lorsque vous prenez des photos, par exemple lorsque vous photographiez des gens qui prient ou des femmes qui se lavent, à la rivière ou au puits (c'est très irrespectueux aux yeux des Cambodgiens).
- Vous ne devez pas pointer les choses avec le pied, ou même placer vos pieds au-dessus d'une personne.
- Il convient de ne pas élever la voix.
- Au Cambodge, on ne doit pas toucher la tête des enfants.

## SOUVENIR ET ARTISANAT

L'artisanat cambodgien, qui a pratiquement disparu pendant la période des Khmers rouges, est en train de renaître doucement. Le pays propose désormais un choix raisonnable de produits artisanaux que l'on peut trouver sur les marchés, dans les boutiques ou directement chez les artisans. Les souvenirs les plus populaires sont les soieries et les textiles, le poivre de Kampot, les bijoux en or et en argent, la vannerie et les souvenirs d'Angkor.

## LANGUE

La langue officielle du Cambodge est le cambodgien, ou le khmer. Cette langue appartient à la famille de langue (austro-asiatique) khmère. Le français était la deuxième langue la plus populaire jusqu'aux années 1990, avant que l'anglais ne fasse son apparition. Parmi les autres langues parlées dans le pays figurent des dialectes vietnamiens et chinois.

# BOUCLER SA VALISE CAMBODGE

## Bagages

Prévoyez de préférence une valise à roulettes ainsi qu'un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

## Vêtements

Prévoyez des vêtements légers (coton) et clairs, ainsi qu'une veste, une laine et un vêtement de pluie (en période de mousson). Une tenue correcte est souhaitable dans tous les lieux publics. Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples.

## Chaussures

Emportez une paire de chaussures de marche confortables et une paire de chaussures imperméables en cas de pluie.

## Matériel

- Lunettes de soleil.
- Crème de protection contre le soleil et les insectes (les moustiques en particulier).
- Une casquette ou un chapeau.
- Vos affaires de toilette personnelles.
- Une petite pharmacie personnelle.

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

# RECOMMANDATIONS & MINI LEXIQUE CAMBODGE

## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

## Votre environnement

l'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

## La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté, aussi certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire d'être ponctuel aux rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent en effet remettre en cause l'organisation des visites prévues et pénaliser injustement le reste des participants.

## Recommandations pratiques

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur.
- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité ou téléchargez-les sur une plateforme du type Google Drive pour pouvoir y accéder depuis n'importe quel ordinateur.
- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avion) dans votre chambre, votre bus ou au restaurant. Chaque fois que cela est possible, laissez-les plutôt dans le coffre à l'hôtel ou votre valise fermée à clé.
- Observez les règles élémentaires de prudence. Nouvelles Frontières et notre prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

## Mini-lexique

**Bonjour** : Sousday

**Au revoir** : Lyhaïe

**Merci** : Arkoun

**Oui** : baa (pour les hommes) et cha (pour les femmes)

**Non** : Até

Bon à savoir : lorsque vous dites merci en cambodgien, "Arkoun", joignez les mains au niveau de la poitrine, paumes face à face, les doigts vers le haut sous le menton.

En revanche, pour dire bonjour, "Sousday" et au revoir, "Lyhaïe", il n'est pas nécessaire de joindre ses mains au niveau de la poitrine. Un geste de la main, comme en France, suffit.





# Vietnam

## INFORMATIONS CIRCUIT VIETNAM

**Décalage horaire : +5h en été, +6h en hiver**

**Temps de vol : 11h30 à 14h00 sans escale**

**15h à 18h avec escale**

### ACCOMPAGNEMENT

Les guides et les chauffeurs locaux, francophones, changent pour chacune des 3 régions : le nord, le centre, le sud.

Ils ne seront pas présents pendant les journées libres, durant la nuit en train-couchettes et pendant la traversée en bateau entre Chau Doc au Vietnam et Phnom Penh au Cambodge du circuit De la Baie d'Halong aux temples d'Angkor.

### POURBOIRES

Les pourboires sont une source importante de revenus pour les guides et chauffeurs. Ils doivent être donnés en signe de remerciement et restent à votre libre appréciation, mais ne doivent cependant pas être négligés. Lorsque le service fourni vous apporte satisfaction, il est ainsi d'usage de laisser un pourboire pour le guide (au moins 3 € ou 3 \$US par jour et par personne) et pour le chauffeur (au moins 2 € ou 2 \$US par jour et par personne). Prévoyez également de petits pourboires pour les bagagistes des hôtels, les garde-chaussures, les conducteurs de cyclo-poussettes et les bateliers (1 à 2 € par personne environ).

### TRANSPORT

Le circuit est effectué à bord d'un bus ou d'un minibus climatisé.

Si le réseau routier est en constante amélioration, l'état des routes vietnamiennes reste très moyen et de qualité inégale.

### HÉBERGEMENT

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires et de même catégorie que ceux cités dans le programme détaillé.

La liste définitive des hôtels est disponible :

a) pour les circuits accompagnés en groupe : auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ (sur le site Tui "espace Pro", dans les INFOS VENTES / "circuits accompagnés" / liste hôtels circuits : <https://www.espacepro.to/Salesinformation.aspx>).

b) pour les circuits privés "Au Pays du Dragon" et "Balade Vietnamienne" : dans votre carnet de voyage, 15 jours avant votre départ.

**Hôtels** : les chambres sont composées de deux lits séparés ou d'un grand lit. La chambre triple est une chambre avec un grand lit 2 places + un lit d'appoint.

# FORMALITÉS & SANTÉ VIETNAM

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES (1)

- **Passeport valide au moins 6 mois après la date de retour.**

- exemption de visa jusqu'à **45 jours** de séjour au Vietnam. Les ressortissants français sont dispensés de visa vietnamien. Les autres nationalités doivent se renseigner auprès des services consulaires du Vietnam.

- Depuis le 15/04/26, **déclaration Pré-Arrival** obligatoire à remplir sur le site : <https://prearrival.immigration.gov.vn/>. Cette formalité est à effectuer dans les 2 jours précédent l'arrivée, elle ne peut pas être faite auparavant. Un QR sera généré et devra être présenté à l'arrivée. Cette formalité ne concerne pour le moment que les arrivées sur l'aéroport de Ho Chi Minh (SGN).

- Il est recommandé de disposer d'un **contrat d'assistance** ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux et de rapatriement sanitaire.

- Les **mineurs** voyageant seuls, avec un seul de leurs parents ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale, doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire signée par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale.

- Pensez à vous munir d'une copie de vos certificats et formulaires, ou à les numériser sur votre propre adresse électronique.

## FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).

- Anti-moustique recommandé.

- **ATTENTION** : Recrudescence des cas de dengue localement. Il convient donc d'utiliser des mesures de protection contre les moustiques.

**(1)** Toutes ces informations, **valables pour les ressortissants français**, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

# INFORMATIONS PAYS VIETNAM

## CLIMAT

Le Vietnam est un pays ouvert sur la mer, qui s'étire sur environ 1650 kilomètres du nord au sud. Il est donc rare que le temps soit uniforme sur tout le territoire. Bien souvent, alors qu'il fait beau dans une région, il peut pleuvoir dans une autre. Par conséquent, les saisonnalités sont différentes pour chaque région du pays.

Important : les mois de décembre, janvier et février correspondent à l'hiver et à la saison froide. La température varie alors de 8 à 17 °C en moyenne. Dans les régions montagneuses, la température peut descendre à 0 °C pendant quelques jours, avec une forte humidité, un temps gris et peu de journées ensoleillées. Prévoir des vêtements chauds.

Dans le nord du Vietnam (Hanoi, Ha Long, Hoa Lu, Mai Chau, Sapa, Cao Bang), on observe 4 saisons bien distinctes :

- les mois de décembre, janvier et février correspondent à la saison froide, avec des températures allant de 8 à 17 °C, une forte humidité et un temps plutôt gris ;
- les mois de mars et avril correspondent à la première belle saison, avec des températures de 25 à 35 °C, une forte humidité, du beau temps et, souvent, une brume de chaleur ;
- les mois de mai, juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude, avec des températures de 28 à 40°C, une forte humidité, du beau temps, une brume de chaleur fréquente et de grosses averses possibles en fin de journée ou la nuit, pendant 1 à 2h ;
- les mois de septembre, octobre et novembre correspondent à la deuxième belle saison. C'est un véritable été indien, avec des températures comprises entre 20 et 30 °C, une faible humidité et un ciel ensoleillé. C'est la meilleure saison pour visiter le nord du pays.

Au **centre du Vietnam** (Hué, Danang, Hoi An, Quy Nhon, Nha Trang, Dalat et Hauts Plateaux du Centre), on observe 3 saisons distinctes :

- les mois de janvier, février, mars, avril, mai et septembre correspondent à la belle saison, avec des températures de 25 à 35 °C, une forte humidité, du beau temps et, souvent, une brume de chaleur ;
- les mois de juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude, avec des températures de 30 à 40 °C, une forte humidité, du beau temps, une brume de chaleur fréquente et parfois de grosses averses en fin de journée ou la nuit (1 à 2h) ;
- les mois d'octobre, novembre et décembre correspondent à la saison orageuse, avec des températures de 15 à 20 °C, une forte humidité, des pluies abondantes et un temps variable. C'est la période des queues de typhon qui viennent de la mer de Chine et peuvent provoquer des inondations plus ou moins importantes.

Dans le **sud du Vietnam** (Phan Thiet, Saigon, Can Tho, Chau Doc, Phu Quoc), on observe 3 saisons distinctes :

- les mois de janvier, février, mars, octobre, novembre et décembre correspondent à la belle saison, avec des températures qui vont de 20 à 30 °C et du beau temps ;
- les mois d'avril et mai correspondent à la belle saison chaude, avec des températures comprises entre 30 et 35 °C, du beau temps et une possible brume de chaleur ;
- les mois de juin, juillet, août et septembre correspondent à la saison des pluies, avec 30 à 35 °C, un temps variable, de fortes pluies et une brume de chaleur.

## CUISINE

La spécificité de la cuisine vietnamienne repose sur des mélanges d'herbes et d'épices que l'on ne trouve nulle part ailleurs, ainsi que sur des méthodes de cuisson et un ensemble d'habitudes alimentaires propres au peuple vietnamien. La cuisine vietnamienne est moins connue que d'autres cuisines asiatiques, comme les cuisines chinoise, japonaise ou thaïlandaise. Elle n'en est pas moins savoureuse ! La cuisine offerte par la maîtresse de maison vietnamienne se doit à la fois d'exprimer son respect vis-à-vis des convives et de démontrer sa propension au labeur. Il est vivement déconseillé de consommer de l'eau du robinet ou des boissons contenant de la glace pilée. Les glaçons sont, en revanche, sans danger.

La plupart de vos repas sont pris dans des restaurants locaux.

## PRISES ELECTRIQUES

220 volts dans les villes. Les prises vietnamiennes sont de type A, C ou G. Selon les lieux, les prises coïncident avec nos appareils français et parfois non. Par précaution, prévoir un adaptateur.

## MONNAIE

Au Vietnam, les Dong sont à privilégier pour payer les petites sommes de moins de 10-12 €. Pour les plus grosses dépenses, les dollars USD ou les EUROS sont acceptés dans les grandes villes. Seuls les billets sont acceptés, pas les pièces.

Vous trouverez des bureaux de change facilement dans les villes principales ainsi que des distributeurs automatiques de billets (DAB). N'apportez pas de chèques de voyage : ils ne sont pas acceptés.

Pour connaître les taux de change actuels, vous pouvez consulter le site : [www.xe.com](http://www.xe.com).

**Attention** : aucun vendeur, aucun commerce et aucune banque n'acceptera de dollars américains ou d'Euros si les billets sont déchirés, tachés, marqués ou même troués d'une épingle. Vérifiez bien leur état avant de partir en voyage !

## SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES

Les Vietnamiens vivent depuis des siècles dans un univers moral et religieux façonné par des croyances et des valeurs issues du culte des ancêtres, du bouddhisme, du confucianisme et du taoïsme, sans oublier le christianisme (catholicisme et protestantisme) ainsi que l'islam (très minoritaire). Le culte des ancêtres est la plus vieille pratique religieuse du Vietnam, antérieure au bouddhisme, au catholicisme et au confucianisme. Les Vietnamiens considèrent que les âmes de leurs parents survivent après leur mort et qu'elles protègent leurs descendants. Les dates des principales fêtes y varient d'une année sur l'autre, en fonction du calendrier lunaire sur lequel la plupart sont calquées.

## SOUVENIR ET ARTISANAT

Le Vietnam propose un large choix de produits artisanaux que l'on peut trouver sur les marchés, dans les boutiques ou directement chez l'artisan. Parmi les grands classiques : le café, les tissus, les laques, les lanternes et le fameux chapeau conique.

## LANGUES

Le Vietnam connaît une grande diversité linguistique, puisqu'on y entend 75 langues appartenant à différentes familles : austro-asiatique (viêt, muong, khmer) ; tai-kadai (langues tày) ; hmong-mien (hmong) ; austronésienne (cham, jarai) ; sino-tibétaine (chinois). La langue officielle, le vietnamien, est aujourd'hui écrite au moyen d'un alphabet dérivé de l'alphabet latin. Aujourd'hui, le français est très peu enseigné.

# BOUCLER SA VALISE VIETNAM

### Bagages

Prévoyez de préférence une valise à roulettes, ainsi qu'un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

### Vêtements

Prévoyez des vêtements légers (coton) et clairs, ainsi qu'une veste et une laine, un vêtement de pluie (en période de mousson) et des vêtements chauds de décembre à février pour Hanoï et le nord.

Une tenue correcte est souhaitable dans tous les lieux publics. Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples. Enfin, apportez une paire de chaussures de marche confortables ainsi qu'une paire de chaussures imperméables en cas de pluie.

### Matériel

- lunettes de soleil
- crème de protection contre le soleil et les insectes (moustiques en particulier)
- casquette ou chapeau et foulard
- serviette de bain et affaires de toilettes personnelles
- petite pharmacie personnelle

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

# RECOMMANDATIONS - MINI LEXIQUE VIETNAM

## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

## Votre environnement

L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

## La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté, aussi certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire d'être ponctuel aux rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent en effet remettre en cause l'organisation des visites prévues et pénaliser injustement le reste des participants.

## Recommandations pratiques

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter avec vous des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo.
- Emportez une photocopie de vos papiers d'identité ou téléchargez-les sur une plateforme de type Google Drive pour pouvoir y accéder depuis n'importe quel ordinateur.
- Ne laissez jamais vos objets de valeur (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus ou un restaurant. Chaque fois que cela est possible, placez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nouvelles Frontières et notre prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des conséquences de tels vols ou pertes.

## Mini-lexique

Bonjour : Xin chào

Au revoir : Xin chào

Merci : Cám ơn

Oui : Vâng

Non : Không